

Scandinavian Text Service ApS
Skindergade 19, 4. tv
1159 København K

CVR-nr: 35 48 13 54

ÅRSRAPPORT
1. januar - 31. december 2016

Penneo dokumentnøgle: 0Y80V-HCTD2-N7P8B-Q8F5E-QZWH4-PZQCA

Godkendt på selskabets generalforsamling, den 2/2 2017

Dirigent

TimeVision Frederiksberg
Godkendt Revisionsaktieselskab
Falkoner Allé 1, 3.
DK-2000 Frederiksberg

Telefon: +45 3888 0824
Telefax: +45 3888 0855
Mail: tv.frederiksberg@time.dk

CVR-nr.: 31 94 35 82
Bank: 5470 1728893
Web: www.timevision.dk

Frederiksberg - Brøndby - Slagelse
Member of IEC - www.iecnet.net

Påtegninger

Ledelsespåtegning	3
Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab	4

Ledelsesberetning mv.

Selskabsoplysninger	5
Ledelsesberetning	6

Årsregnskab 1. januar - 31. december 2016

Anvendt regnskabspraksis	7
Resultatopgørelse	10
Balance	11
Noter	13

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for perioden 1. januar - 31. december 2016 for Scandinavian Text Service ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Årsrapporten, der ikke er revideret, aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Direktionen anser betingelserne for at undlade revision for opfyldt.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for perioden 1. januar - 31. december 2016.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København K, den 25. januar 2017

Direktion

Malene Hollnagel

Louise Munk Alminde

Henrik Thøgersen

Jesper Buhl Jensen

Til den daglige ledelse i Scandinavian Text Service ApS

Vi har opstillet årsregnskabet for Scandinavian Text Service ApS for perioden 1. januar - 31. december 2016 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som De har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere Dem med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR - danske revisors Ethiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er Deres ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, De har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Frederiksberg, den 25. januar 2017

TimeVision Frederiksberg
Godkendt Revisionsaktieselskab
CVR-nr.: 31943582

Gert Hunosøe
Registreret Revisor

Selskabet Scandinavian Text Service ApS
Skindergade 19, 4. tv
1159 København K

Telefon: 33 93 48 71
CVR-nr.: 35 48 13 54

Direktion Malene Hollnagel
Louise Munk Alminde
Henrik Thøgersen
Jesper Buhl Jensen

Pengeinstitut Arbejdernes Landsbank

Revisor TimeVision Frederiksberg
Godkendt Revisionsaktieselskab
Falkoner Allé 1, 6.
2000 Frederiksberg

Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabets hovedaktivitet har været at drive oversættelsesvirksomhed samt hermed beslægtede aktiviteter i form af tekstning af film og serier.

Udviklingen i selskabets aktiviteter og økonomiske forhold

Ledelsen finder årets resultat tilfredsstillende.

Betydningsfulde hændelser indtruffet efter statusdag

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

GENERELT

Årsregnskabet for Scandinavian Text Service ApS for 2016 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for selskaber i regnskabsklasse B.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

Generelt om indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af afdrag og tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostprisen og det nominelle beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsregnskabet aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterer på balancedagen.

Som målevaluta benyttes danske kroner. Alle andre valutaer anses som fremmed valuta.

RESULTATOPGØRELSEN

Bruttofortjeneste

Bruttofortjenesten består af sammentrækning af regnskabsposterne "nettoomsætning, omkostninger til råvarer og hjælpematerialer samt andre eksterne omkostninger".

Nettoomsætning

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang. Nettoomsætningen indregnes ekskl. moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer omfatter produktionsomkostninger samt fremmed arbejde.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til salg, transport, driftsmidler, administration, lokaler, tab på debitorer mv.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter lønninger og øvrige lønrelaterede omkostninger.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv.

Skat af årets resultat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

BALANCEN

Deposita

Deposita måles til anskaffelsespris.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Nedskrivninger til tab opgøres på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender.

Igangværende arbejder for fremmed regning

Igangværende arbejder for fremmed regning måles til salgsværdien af det udførte arbejde. Salgsværdien måles på baggrund af færdiggørelsesgraden på balancedagen og de samlede forventede indtægter på det enkelte igangværende arbejde.

Når salgsværdien ikke kan opgøres pålideligt, måles salgsværdien til de medgåede omkostninger eller nettorealisationsværdien, såfremt denne er lavere.

Det enkelte igangværende arbejde indregnes i balancen under tilgodehavender eller gældsforpligtelser afhængig af nettoværdien af salgssummen med fradrag af acontofaktureringer.

Forudbetalinger fra kunder indregnes under forpligtelser.

Omkostninger i forbindelse med salgsarbejde og opnåelse af kontrakter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de afholdes.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Egenkapital

Udbytte

Forslag til udbytte for regnskabsåret indregnes som en særskilt post under egenkapitalen. Forslag til udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. I de tilfælde, f.eks. vedrørende aktier, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til nettorealiseringsværdi.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

Gældsforpligtelser

Andre gældsforpligtelser, som omfatter deposita, gæld til leverandører samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

RESULTATOPGØRELSE

1. JANUAR - 31. DECEMBER 2016

	2016 DKK	2015 DKK
BRUTTOFORTJENESTE	3.086.857	2.815.366
1 Personalemkostninger	-2.575.061	-2.394.767
DRIFTSRESULTAT	511.796	420.599
Andre finansielle indtægter	623	1.815
Andre finansielle omkostninger	-6.675	-4.738
RESULTAT FØR SKAT	505.744	417.676
2 Skat af årets resultat	-114.362	-104.221
ÅRETS RESULTAT	391.382	313.455
FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING		
Forslag til udbytte for regnskabsåret	206.800	202.400
Overført resultat	184.582	111.055
DISPONERET I ALT	391.382	313.455

AKTIVER

	2016 DKK	2015 DKK
Deposita	26.486	26.400
Finansielle anlægsaktiver	26.486	26.400
ANLÆGSAKTIVER	26.486	26.400
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	1.370.550	1.025.328
Igangværende arbejder for fremmed regning	86.760	0
Periodeafgrænsningsposter	12.365	12.365
Tilgodehavender	1.469.675	1.037.693
Likvide beholdninger	671.500	583.905
OMSÆTNINGSAKTIVER	2.141.175	1.621.598
AKTIVER	2.167.661	1.647.998

PASSIVER

	2016 DKK	2015 DKK
Virksomhedskapital	80.000	80.000
Overført resultat	1.023.360	838.778
Forslag til udbytte for regnskabsåret	206.800	202.400
3 EGENKAPITAL	1.310.160	1.121.178
Leverandører af varer og tjenesteydelser	32.000	47.500
Selskabsskat	119.222	108.913
Anden gæld	706.279	370.407
Kortfristede gældsforpligtelser	857.501	526.820
GÆLDSFORPLIGTELSE	857.501	526.820
PASSIVER	2.167.661	1.647.998
4 Kontraktlige forpligtelser og eventualposter mv.		
5 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser		

	2016 DKK	2015 DKK
1 Personalemkostninger		
Lønninger	2.302.799	2.112.677
Pensioner	226.368	237.440
Andre omkostninger til social sikring	45.894	44.650
Personalemkostninger i alt	2.575.061	2.394.767
2 Skat af årets resultat		
Skat af årets resultat	115.302	104.223
Regulering af tidl. års skat	-940	-2
Skat af årets resultat i alt	114.362	104.221

	Primo	Udbetalt udbytte	Forslag til resultatdispo- ning	Ultimo
3 Egenkapital				
Virksomhedskapital	80.000	0	0	80.000
Overført resultat	838.778	0	184.582	1.023.360
Forslag til udbytte for regnskabsåret	202.400	-202.400	206.800	206.800
	1.121.178	-202.400	391.382	1.310.160

Virksomhedskapitalen er fordelt således:

80.000 anparter á kr. 1,00	80.000
	80.000

4 Kontraktlige forpligtelser og eventualposter mv.
Ingen.

Leje- og leasingforpligtelser

Huslejen pristalsreguleres med minimum 3 % stigning p.a.

Huslejeforpligtelsen er opgjort til DKK 59.324 svarende til 6 måneder.

5 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser
Ingen.

Penneo

Underskrifterne i dette dokument er juridisk bindende. Dokumentet er underskrevet via Penneo™ sikker digital underskrift. Underskrivernes identiteter er blevet registeret, og informationerne er listet herunder.

“Med min underskrift bekræfter jeg indholdet og alle datoer i dette dokument.”

Jesper Buhl Jensen

Direktør

Serienummer: PID:9208-2002-2-357221408269

IP: 87.73.86.156

2017-02-07 16:42:23Z

NEM ID 

Louise Munk Alminde

Direktør

Serienummer: PID:9208-2002-2-523215853980

IP: 93.162.106.90

2017-02-08 08:09:35Z

NEM ID 

Malene Hollnagel

Direktør

Serienummer: PID:9208-2002-2-206754127126

IP: 2.110.75.70

2017-02-08 11:50:12Z

NEM ID 

Henrik Thøgersen

Adm. direktør

Serienummer: PID:9208-2002-2-759207810440

IP: 93.162.106.90

2017-02-09 10:30:07Z

NEM ID 

Gert Hunosø

Registreret revisor

Serienummer: CVR:31943582-RID:1238577865803

IP: 87.116.31.253

2017-02-09 11:03:00Z

NEM ID 

Henrik Thøgersen

Dirigent

Serienummer: PID:9208-2002-2-759207810440

IP: 93.162.106.90

2017-02-09 11:30:22Z

NEM ID 

Penneo dokumentnøgle: 0Y80V-HCTD2-N7P8B-Q8F5E-QZWH4-PZQCA

Dette dokument er underskrevet digitalt via **Penneo.com**. Signeringsbeviserne i dokumentet er sikret og valideret ved anvendelse af den matematiske hashværdi af det originale dokument. Dokumentet er låst for ændringer og tidsstemplet med et certifikat fra en betroet tredjepart. Alle kryptografiske signeringsbeviser er indlejret i denne PDF, i tilfælde af de skal anvendes til validering i fremtiden.

Sådan kan du sikre, at dokumentet er originalt

Dette dokument er beskyttet med et Adobe CDS certifikat. Når du åbner dokumentet

i Adobe Reader, kan du se, at dokumentet er certificeret af **Penneo e-signature service** <penneo@penneo.com>. Dette er din garanti for, at indholdet af dokumentet er uændret.

Du har mulighed for at efterprøve de kryptografiske signeringsbeviser indlejret i dokumentet ved at anvende Penneos validator på følgende websted: <https://penneo.com/validate>